

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 5To/55/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7713010398
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 10. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Nemešová
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2013:7713010398.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Kataríny Nemešovej a sudcov JUDr. Anny Kohútovej a JUDr. Martina Michalanského, na verejnom zasadnutí konanom dňa 29. októbra 2013, v trestnej veci proti W. E., obžalovanej pre prečin usmrtenia podľa § 149 ods. 4 Tr. zák., o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu v Michalovciach zo dňa 1.7.2013 sp.zn. 1 T /117/2013 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), ods. 2 Tr.por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. u k l a d á obžalovanej W. E., podľa § 149 ods. 3, 4 Tr. zák., s použitím § 36 písm. j), l) Tr. zák., § 39 ods. 1, ods. 3 písm. e) Tr. zák. trest odňatia slobody vo výmere 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. výkon trestu podmienene odkladá a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. určuje skúšobnú dobu 4 (štyroch) rokov.

Podľa § 61 ods. 1,2 Tr. zák. ukladá obžalovanej aj trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 5 (päť) rokov.

o d ô v o d n e n i e :

Uvedeným rozsudkom okresného súdu bola obž. W. E. uznaná vinnou prečinom usmrtenia podľa § 149 ods. 4 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

dňa 26.12.2012 o 23.00 hod. po predchádzajúcom požití alkoholických nápojov s hladinou 0,84 mg/l alkoholu v dychu, v obci Nacina Ves, okres Michalovce, po štátnej ceste č. I/18, smerom k mestu Michalovce viedla osobné motorové vozidlo zn. Volkswagen Golf, EČ: 1-BRF-644, medzinárodnej poznávacej značky „B“ (Belgicko), pričom na priamom úseku cesty vedenie vozidla v dôsledku opilosti nezvládla, s týmto zišla z vozovky do priekopy po pravej strane cesty a následne na chodník, kde narazila do múrika oplotenia rodinného domu č. 183, pričom sa vozidlo prevrátilo na strechu a ostalo stáť v priekope pred rodinným domom č. 184. Pri dopravnej nehode spolujazdkyňa obvinenej W. E., jej matka Q. Š., nar. XX.X.XXXX utrpela závažné zranenia, na následky ktorých dňa 28.12.2012 v nemocnici v Michalovciach zomrela. Pri nehode sa tiež zranili ďalší spolujazdci v motorovom vozidle, a to deti obvinenej, z ktorých W. E., nar. XX.X.XXXX utrpel pohmoždenie a krvnú podliatinu na čele s dobou liečenia 3 dni bez práceneschopnosti a J. utrpela pohmoždenie s malou krvnou podliatinou v strednej časti ľavého predkolenia s dobou liečenia 3 dni, nevyžadujúce práceneschopnosť.

Za to jej bol uložený podľa § 149 ods. 3,4 Tr. zák. s použitím § 36 písm. j), l) Tr. zák., § 39 ods. 1, 2 písm. e) Tr. zák. trest odňatia slobody v o výmere 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. výkon uloženého trestu bol podmiennečne odložený a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. bola určená skúšobnú dobu v trvaní 4 (štyroch) rokov.

Podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák. súd uložil obžalovanej trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkých druhov na dobu 5 (päť) rokov.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. uložil obžalovanej povinnosť uhradiť Zdravotnej poisťovni Dôvera a.s., Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO: 35 942 436 škodu v sume 2.981,72 Eur a Všeobecnej zdravotnej poisťovni a.s. so sídlom Mamateyova č. 17, 850 05 Bratislava, IČO 35 937 874 škodu v sume 40,66 Eur.

Proti tomuto rozsudku, v zákonnej lehote podal odvolanie len okresný prokurátor do výroku o treste. Dospel k záveru, že obžalovanej bolo potrebné uložiť nepodmienečný trest odňatia slobody s poukazom na vysoký stupeň protiprávnosti konania obžalovanej i na generálnu prevenciu závažnej trestnej činnosti páchanej v doprave vedením motorového vozidla pod vplyvom alkoholu s ťažkými nenapraviteľnými následkami.

Obžalovaná hrubým porušením povinnosti vodiča, keď v opilom stave viedla motorové vozidlo zavinila nehodu a nenapraviteľný následok spočívajúci v usmrtení inej osoby, pričom zároveň ohrozila aj dve maloleté deti, ktoré sa viedli vo vozidle. Aj v prípade použitia ust. § 39 ods. 1 Tr. zák. o mimoriadnom znížení trestu mal okresný súd uložiť obžalovanej nepodmienečný trest odňatia slobody takto mimoriadne znížený. Navyše pochybil okresný súd, keď vo výroku o treste pre mimoriadne zníženie použil ust. § 39 ods. 2 písm. e) Tr. zák., pretože obžalovaná nespáchala žiadny z trestných činov v tomto ustanovení uvedený. S poukazom na tieto skutočnosti navrhol zrušiť rozsudok okresného súdu vo výroku o treste a uložiť obžalovanej nepodmienečný trest odňatia slobody a zákaz činnosti na strednej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby.

Krajský prokurátor písomným podaním a rovnako v záverečnom návrhu na verejnom zasadnutí modifikoval odvolanie okresného prokurátora tak, aby krajský súd preskúmal len tú časť napadnutého rozsudku, ktorá sa týka pochybenia okresného súdu, keď vo výroku o treste pre mimoriadne zníženie trestu použil aj ustanovenie § 39 ods. 2 písm. e) Tr. zák. V ostatnom považoval rozsudok okresného súdu za správny a zákonu zodpovedajúci.

Na podklade takto podaného odvolania krajský súd v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, pričom na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a zistil, nasledovné:

Vina obžalovanej W. E. bola okresným súdom ustálená na základe prijatia vyhlásenia obžalovanej o spáchaní skutku uvedeného v obžalobe Okresného prokurátora v Michalovciach zo dňa 3.6.2013 sp.zn. 1 Pv 1112/12 právne kvalifikovaného ako prečin usmrtenia podľa § 149 ods. 4 Tr. zák.

Odvolací súd výrok o vine obžalovanej W. E. a rovnako výrok o náhrade škody nepreskúmal, pretože okresný prokurátor tieto výroky v podanom odvolaní nenapadol.

Preskúmaním výroku o treste uloženom obžalovanej W. E. odvolací súd zistil, že tak, ako to uvádza prokurátor v odvolaní, okresný súd pochybil, keď aplikoval pri mimoriadnom znížení trestu obžalovanej aj ustanovenie § 39 ods. 2 písm. e) Tr. zák., podľa ktorého súd môže znížiť trest pod dolnú hranicu trestnej sadzby ustanovenej Trestným zákonom aj vtedy, ak odsudzuje páchatel'a, ktorý sa zvlášť významnou mierou podieľal na objasnení trestného činu korupcie podľa ôsmej hlavy tretieho dielu osobitnej časti tohto zákona, trestného činu založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny podľa § 296, trestného činu založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny podľa § 297, alebo obzvlášť závažného zločinu spáchaného organizovanou skupinou, zločineckou skupinou, alebo teroristickou skupinou, alebo na zistení, alebo usvedčení jeho páchatel'a tým, že poskytol v trestnom konaní dôkazy o takom čine, ak vzhľadom na povahu a závažnosť ním spáchaného trestného činu má súd za to, že účel trestu možno dosiahnuť aj trestom kratšieho trvania; znížiť trest odňatia slobody pod dolnú

hranicu trestnej sadzby sa nesmie voči organizátorovi, návodcovi, alebo objednávateľovi trestného činu, o ktorom poskytol dôkazy v trestnom konaní.

Z uvedeného je zrejmé, že toto ustanovenie sa na súdenú vec vôbec nevzťahovalo.

Krajský súd uvedené pochybenie okresného súdu napravil tak, že v zmysle § 321 ods. 1 písm. d) , ods. 2 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a rozhodol podľa § 322 ods. 3 Tr. por. tak, že uložil obžalovanej W. E. podľa § 149 ods.3, 4 Tr. zák. , s použitím § 36 písm. j), l) Tr. zák., § 39 ods. 1, ods. 3 písm. e) Tr. zák. trest odňatia slobody vo výmere 2 rokov, ktorého výkon podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. podmienene odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. určil skúšobnú dobu 4 rokov. Podľa § 61 ods. 1,2 Tr. zák. uložil obžalovanej aj trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 5 rokov.

Pokiaľ ide o určenie druhu a výmery trestu krajský súd sa stotožnil s dôvodmi okresného súdu uvedenými v napadnutom rozsudku. Obžalovaná W. E. doposiaľ nebola súdne trestaná. Nemá záznam v evidenčnej karte vodiča pre spôsobenie priestupku na úseku cestnej dopravy. Zamestnávateľ ju hodnotil kladne. Obžalovaná je rozvedená a výlučne sama sa stará o dve maloleté deti, pričom mal. J., nar. XX.X.XXXX je od roku 2008 sledovaná a liečená na endokrinologickej ambulancii Detskej fakultnej nemocnice v Košiciach a denne je jej podávaný liek v injekčnej forme. Okrem pomerov obžalovanej v súdnej veci treba prihliadnuť aj na okolnosti prípadu, a to na tú skutočnosť, že nenapraviteľný následok a to smrť spôsobila svojím konaním svojej matke s ktorou mala dobré vzťahy, čo zrejme zanechá stopy aj na jej ďalšom živote

Napokon ani krajský prokurátor v modifikovanom odvolaní nemal v tomto smere proti rozsudku okresného súdu žiadne námietky a považoval druh a výmeru uložených trestov za správnu a zákonnú.

To boli dôvody, pre ktoré krajský súd o odvolaní okresného prokurátora rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.